



GEORGETOWN PREPARATORY SCHOOL

2020年7月7日

亲爱的乔治城预备中学的家庭们：

虽然当前现状困难重重，希望您在今年夏天一直安全、健康，并同家人共享了一些美好的时光。今天，我们想向您汇报学校对于秋季学期现有的安排，从而方便您自己的安排。我们为了保障学生、老师及工作人员的安全，设定了一系列的资源 and 行动方案，您也可以针对这一方面为我们提供反馈。现在美国的公共卫生环境是瞬息万变的，所以，虽然我们建议您开始用我们提供的信息来为秋季学期做准备，请您和家人等到暑假末期再做出最后的安排—我们会在八月份的第一周为您再一次地发出最新的消息。

关于春季学校应对方案所受到的鼓舞

三月份，新冠病毒蔓延全球促使我们在短短的几周时间关闭校园并建立虚拟校园。在我们准备重新开启校园的面对面课程的过程中，春季的经历让我们保持乐观并充满希望。我们对老师们、学生们及家长们的共同努力感到骄傲。老师们谦虚地学习了如何在网上教学，并为学生们建立了一个大家能互相鼓励、支持的环境。这让我们在疫情期间为学生们提供了一个在美国最严格且有互动性的网络学习体验。我们也了解往常学校为学生们提供的不仅仅是教育，所以在虚拟校园里，我们还组织了许多其他的活动：每日体育锻炼及祈祷项目、以小组的方式和老师及同学沟通并互相支持、和老师的课外辅导、与升学辅导员的会议等等。学校在春季安排了丰富的活动，并在暑期用高效的文化课程，为学生们继续提供扩展兴趣及在学业安排上进步的机会。

我们的学生们也成功地克服了各项挑战，他们在课堂上用成熟的态度对待学习，并很好地利用了虚拟校园提供的各项活动。在此期间，家长们为孩子在家建立的的安全的环境以及对我们的教职员提出的宝贵建议，也让我们每天进步并为我们提供了很大的帮助。许多走读生的家庭都向寄宿生伸出援手，他们的盛情真的让我们很感动。总的来说，春季的经历证实了我们学校所带的天赋、资源和我们坚定地迎接一切困难的能力。在 2020 至 2021 学年度，学校还需要再次利用起我们的这三项特性。我们期待和学校这个团体的所有成员共同努力，战胜一切挑战，并为学生们提供最好的教育。

为秋季学期做出的安排

五月份上一学年度结束后，为了迎接全球疫情可能带来的各项挑战，我们一直马不停蹄地为秋季学期做着安排。在这个过程中，学校社区的的安全和健康是我们工作的第一重点。所以，在未来疫情发展期间，我们会继续根据地方政府及国家卫生安全代表人员的引导做出进一步的安排。考虑到当前现状，我们打算在秋季为能够来到校园的学生和老师们重新开放校园。我们会利用一个新的课程时间安排让学生们进行当面授课。我们也会对当前的电子设备进行全面升级，从而让不能返回校园的学生和老师利用 Zoom 进行实时授课。如果有哪些学生或老师有冠状病毒的症状，这些设备也可以让他们在隔离期间尽可能



GEORGETOWN PREPARATORY SCHOOL

的与学校保持联系并确保他人的健康。我们也在对学校的医务室及空气过滤系统进行改善，并购买新的教室设备、净手站及其他资源设施，以便保证校园的干净和定期消毒。

日复一日用集体的、公共的及持续的工作来保证所有人的安全

大家互相保证安全并降低病毒的传播率，需要我们这个社区的每一个人都承担起责任。从 1973 年起，Fr. Pedro Arrupe, S.J. 教父就为全世界的耶稣会学校学生们提出了要为他人着想且并肩作战的挑战。今年秋天，我们会迎来是否能将这一理想化成现实的机会。我们所有人——老师、员工、学生及家庭——都要为我们的自由和社交活动进行一些牺牲，从而有效地降低病毒在学校传播的可能性。我们必须紧密地观察自己可能携带的病情特征，并且在有疑似病情的时候自觉在家隔离。我们来往校园及教室的时候，必须要形成新的习惯和规范。我们必须要在和他人相处时坚持戴口罩并常洗手。

这些都不是很复杂的行动，但是我们也不能低估日日月月实施这些安全规定的挑战性。但是，这也恰恰是我们需要一起做出承诺的原因——我们不仅要用切实行动保证自己的健康，更要保证周边人员的安全，尤其是那些比我们更容易染病，以及有家人由于年龄或健康原因更容易染病的人的安全。由于学校的纪律及我们对学生的教育，我们对于降低病毒传播这一挑战表示乐观。我们在此之前就见识过乔治城预备中学这个群体的力量和潜能，我们也会再一次地战胜未来的挑战。

为秋季开学做准备的一些重要日期：

让乔治城预备中学的教职员工和世界各地的学生和家人们们在秋季返回校园是一项复杂的任务。为了让您对我们的计划进行初步的了解，请您关注以下的重要日期。

8 月 17 日：

- 所有从美国境外返回华盛顿地区的学生都需要在 8 月 17 日（周一）之前抵达华盛顿，从而符合美国疾病控制与预防中心的指导方针，并在当地进行两周的自我隔离。

8 月 21 日至 23 日：

- 美国当地的寄宿生及在 2020 年暑期未从美国出境的国际生将在校园入住。

8 月 24 日及未来一周：

- 在校园居住的寄宿生会统一进行自我隔离。
- 在美国当地的走读生需要返回华盛顿地区，避免外出旅行，并在家进行自我隔离。
- 从美国境外来到美国的，并从 8 月 17 日开始进行自我隔离的学生，将在本周末尾回到学校入住。

8 月 31 日及未来一周：

- 所有学生都会参加一周的迎新活动。



GEORGETOWN PREPARATORY SCHOOL

- 教师及学校主任将按年级迎接学生返校，并带领学生们熟悉新的规定和流程。
- 除参加迎新会外，当地的走读生将继续在家进行自我隔离。

9月8日（周二）

- 秋季正式开学第一天。
- 所有学生和老师开始新学期的课程。

体验、反思及行动

虽然为了保证学生和老师的的教学安全，我们还会对开学的具体方案进行调整，我们也将暑假后期为您提供更多的细节。请您阅读这封邮件的附件从而了解我们秋季安排的一些重点信息。请您花些时间详细阅读这些细节，并点击附件 PDF 文件最下面的链接为我们提供一些反馈。链接会打开一个调查问卷，让您通知我们您家在秋季学期的安排，以及对您孩子在今年春季的学校体验和对我们秋季安排的意见和建议。

St. Ignatius 的“精神修炼”强调综合利用体验、反思及行动的重要性。我们现在已经体验了许多个月的全球病毒疫情，并见识了它所带来的前所未有的挑战。作为一所学校，我们对您所提供的反馈进行反思，对在未来在复杂的安排及操作上会遇到的困难进行反思，并商讨这个世界健康危机在未来 4-6 周的发展。这些反思会进一步地指导我们未来的计划及我们整个社区的对策。虽然这封信以及所带附件仅仅概括了我们当前的初步方案，请您放心，我们也在积极地为其他紧急状况，例如可能发生的在校当面上学的人员减少，以及在疫情变坏返回虚拟校园的可能性，筹划着应急方案。

我们很感谢您花时间来阅读这封邮件，提前谢谢您的反馈和支持。除了调查问卷之外，我们还会在未来几周内开一个线上家长会，从而和您互动联络，并了解我们社区所提出的问题 and 担忧。谢谢您对乔治城预备中学以及它独特的、亲密的、国际性的和 Ignatius 的体验的投入。

为了上帝更大的荣耀，

Rev. James R. Van Dyke, S.J.
神父

John Glennon Jr.
校长